

# 論說拙著崑劇《梁祝》之文本創作與劇場

## 演出

曾永義

世新大學講座教授；台灣大學名譽教授

戲曲原創文本和舞臺演出本或多或少有所差異，可說「自古而然」，即使名著如《牡丹亭》、《長生殿》亦不能免俗。湯氏「拗折天下人嗓子」和洪氏「儻輩妄加節改，關目都廢」的憤慨是可以想見的。本人藉拙作崑劇《梁祝》現身說法，先說明我創作的手法：題材、分齣建構、情節點染、排場處理，以及曲牌、賓白、科譚的運用，再敘述三個臺本對原創文本刪改的情形，比較其間的「利弊得失」，以供讀者批評和參考指教。

**關鍵詞：**崑劇、梁祝、文本、舞台本